

Česká televize
IČO: 00027383

a

**META, o.p.s. – Společnost pro příležitosti mladých
migrantů**
IČO: 26982633

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TELEVIZNÍHO POŘADU

č. VYR221-00046/562

Předmět smlouvy: spolupráce při výrobě pořadu

Cena, případně hodnota: **933.306 Kč**

Datum uzavření: _____

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TELEVIZNÍHO POŘADU

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“), mezi:

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory

Na Hřebenech II 1132/4

140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupená: Václavem Myslíkem, ředitelem divize Výroba

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „ČT“)

a

META, o.p.s. – Společnost při příležitosti mladých migrantů

IČO: 26982633, DIČ: CZ26902633, PLÁTCE DPH: NE

se sídlem: Ječná 2127/17, 120 00 Praha 2

zapsaná: v rejstříku obecně prospěšných společností u Městského soudu v Praze, sp. zn. O 1464

zastoupená: [REDACTED]

bankovní spojení: Fio banka, a.s.

číslo účtu: 2300884089/2010

(dále jen „Společnost“);

ČT a Společnost se dále společně označují také jako „smluvní strany“ či jednotlivě jako „smluvní strana“.

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1 Předmětem této smlouvy je spolupráce při výrobě zvukově obrazového záznamu televizního pořadu s pracovním názvem [REDACTED] (dále jen „pořad“), IDEC pořadu: [REDACTED]. Výroba pořadu se uskuteční [REDACTED]. V rámci výroby pořadu bude vyrobena [REDACTED].
- 1.2 ČT předpokládá vysílání pořadu na programu ČT [REDACTED]. ČT dále předpokládá v závislosti na programových možnostech rovněž reprízování pořadu.
- 1.3 Autor scénáře pořadu: [REDACTED]
Režisér pořadu: [REDACTED]
Stopáž pořadu: [REDACTED] minut.

2. PRÁVA A POVINNOSTI ČT

- 2.1 ČT zajistí programově dramaturgickou práci Centra dramaturgie publicistické, dokumentární a vzdělávací tvorby a tvůrčí producentské skupiny [REDAKCE].
- 2.2 ČT zajistí a uhradí přípravu, natáčení a dokončení pořadu vč. zajištění veškerých oprávnění dle zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „autorský zákon“ nebo „AZ“), případně dalších předpisů práva duševního vlastnictví, avšak s výjimkami uvedenými v čl. 3.
- 2.3 ČT předá Společnosti do měsíce od dokončení pořadu (i) přepis hotového pořadu a (ii) verzi pořadu s anglickými titulky prostřednictvím zabezpečeného datového úložiště výhradně pro interní potřebu a nekomerční užití Společnosti.

3. PRÁVA A POVINNOSTI SPOLEČNOSTI

- 3.1 Společnost uhradí na bankovní účet ČT finanční vklad na výrobu pořadu ve výši

[REDAKCE]

bez DPH, která bude připočtena ve výši stanovené obecně závaznými právními předpisy.

Vklad je splatný bezhotovostním převodem na základě faktury ČT s náležitostmi daňového dokladu se splatností 15 dnů od jejího doručení Společnosti, vystavené ke dni podpisu této smlouvy. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění ve vztahu k faktuře je den jejího vystavení.

- 3.2 Pro případ nedodržení termínu splatnosti se sjednává úrok z prodlení ve výši 0,03 % z dlužné částky za každý den prodlení, a to ode dne následujícího po dni splatnosti až do úplného zaplacení.
- 3.3 Společnost prohlašuje, že v rozsahu plnění jejích závazků vymezených v odst. 3.4 nebudou vůči ČT uplatněny oprávněné nároky majitelů autorských práv, práv výkonných umělců a práv výrobců či oprávněné nároky jiných třetích osob v souvislosti se zařazením jim náležících předmětů práva do pořadu a jejich užitím při jeho užití podle této smlouvy. Budou-li takové nároky uplatněny, zavazuje se Společnost, že tyto nároky uspokojí a uhradí ČT veškeré skutečně vzniklé náklady spojené s tím, že tyto nároky byly uplatněny, ČT je zároveň oprávněna za každý případ porušení tohoto odstavce požadovat smluvní pokutu ve výši [REDAKCE] Kč.
- 3.4 Společnost se zavazuje poskytnout ČT maximální možnou organizační a provozní součinnost při realizaci natáčení pořadu, zejména:
- zajistí pro ČT svolení k natáčení rozhovorů s vystupujícími po dohodě s režisérem pořadu a v souladu se scénářem pořadu, text svolení dodá ČT,
 - poskytne nezbytnou součinnost při rešerších,

- c) poskytne součinnost při hledání protagonistů pořadu a zprostředkuje další jednání s konkrétními protagonisty,
- d) poskytne součinnost při jednáních a natáčení v prostorách Společnosti,
- e) poskytne, v případě potřeby a po předchozí domluvě s ČT, pro natáčení pořadu materiály ze svých nebo cizích zdrojů (fotografie, staré tisky, audiovizuální materiály, propagační materiály, jiná umělecká díla nebo práce apod.; dále jen „archivy“), a zajistí oprávnění k zařazení archivů do pořadu a užití archivů při užití pořadu v rozsahu dle odst. 4.1,
- f) poskytne hrubé materiály z předtáčky, vč. veškerých oprávnění spojených s výrobou předtáčky (v rozsahu dle odst. 4.1); předtáčku realizovala v plném rozsahu Společnost, vč. hrazení veškerých nákladů s ní spojených;

vše bez dalších finančních nároků na ČT.

4. UŽITÍ POŘADU, LICENCE

4.1 ČT vykonává práva výrobce zvukově obrazového záznamu pořadu a je oprávněna užit pořad v rozsahu oprávnění nabytých od autorů, výkonných umělců a ostatních nositelů práv, která touto smlouvou získává bez množstevního omezení pro všechny země světa na dobu trvání majetkových práv dle zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále také „AZ“ nebo „autorský zákon“), s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, v následujícím rozsahu:

- a) výhradní licence k rozmnožování pořadu, rozšiřování, pronájem a půjčování originálu nebo rozmnoženin pořadu nebo jeho části,
- b) výhradní licence k užití pořadu nebo jeho části sdělováním veřejnosti, a to zejména:
 - vysíláním televizí (§ 21 AZ),
 - přenosem televizního vysílání (§ 22 AZ),
 - provozováním televizního vysílání (§ 23 AZ),
 - provozováním ze záznamu a jeho přenosem (§ 20 AZ), přičemž však v rozsahu nekomerčního užití pořadu způsobem dle této odrážky je licence ČT nevýhradní,
 - sdělováním počítačovou nebo obdobnou sítí (§ 18 AZ), přičemž však v rozsahu nekomerčního užití pořadu způsobem dle této odrážky je licence ČT nevýhradní,
- c) výhradní licence k užití zvukové složky pořadu nebo jeho části k rozmnožování, rozšiřování, půjčování originálu nebo rozmnoženiny a ke sdělování veřejnosti,
- d) oprávnění k přerušování pořadu za účelem vkládání reklamy či jiných vstupů, a/nebo k jeho sdělování v děleném nebo jinak upraveném obrazu obsahujícím v oddělené části reklamu, sponzoring, selfpromotion nebo jiné textové a obrazové informace; za dělený obraz se považuje rovněž překrytí části obrazu uvedenými informacemi; součástí tohoto oprávnění je rovněž souhlas s případným umístěním obchodního sdělení do pořadu ve smyslu zákona č.

231/2001 Sb. o provozování rozhlasového a televizního vysílání, ve znění pozdějších předpisů, a to i dodatečným,

- e) výhradní licence k užití pro účely merchandisingu, tj. užití veškerých událostí, jmen a názvů, postav, vyobrazení, dialogů a ostatních prvků z pořadu či s pořadem souvisejících pro výrobu, včetně hromadné průmyslové výroby, předmětů určených ke komerčnímu využití a k prodeji nebo reklamnímu a propagačnímu užití,
- f) výhradní licence k užití textové a obrazové podoby díla nebo jeho částí (dialogů, námětu, scénáře) a fotografií z pořadu k vydání v knižní formě tiskem anebo k vydání díla vzniklého přetvořením nebo zpracováním námětu či scénáře, a to ve všech jazycích,
- g) oprávnění k zařazení pořadu nebo jeho částí beze změny, po zpracování či jiné změně, samostatně nebo ve spojení s jiným autorskými díly do nového audiovizuálního díla (např. stříhové filmy, programové upoutávky, audiotextové upoutávky, nosiče DVD) nebo do díla souborného a užit pořad při užití těchto nově vytvořených děl ve výše uvedeném rozsahu,
- h) oprávnění k propagování pořadu a ČT všemi obvyklými způsoby (anotace v tisku, upoutávky na pořad v ČT a jiných televizích nebo v rozhlasu, fotografie, ukázky a screenshoty pořizené z pořadu na internetu, zejména na webových stránkách ČT, apod.),
- i) oprávnění opatřit pořad logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací, a to libovolně často,
- j) oprávnění poskytnout nebo postoupit výše uvedené licence a oprávnění třetí osobě včetně oprávnění k dalšímu poskytnutí podlicence nebo k dalšímu postoupení licence.

Smluvní strany shodně konstatují, že vzhledem k účelu smlouvy, kterým je výroba pořadu, na kterou ČT vynaloží značné náklady, nejsou licence ČT postoupené ve smyslu této smlouvy na uvedenou dobu bez vážného důvodu.

- 4.2 Společnost vykonává práva výrobce zvukově obrazového záznamu pořadu a je oprávněna užit pořad v rozsahu oprávnění nabytých od autorů, výkonných umělců a ostatních nositelů práv dle autorského zákona, s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, nekomerčně, tj. nikoli za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu, a to:

(i) sdělováním veřejnosti

(ii) sdělováním částí pořadu

6. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

6.1 V závěrečných titulcích pořadu bude uvedeno:

Ve spolupráci s organizací META, o.p.s. – Společnost pro příležitosti mladých migrantů

**Tvůrčí producentská skupina [redacted]
vyrobila**

**© Česká televize + rok prvního uveřejnění
www.ceskatelevize.cz**

Součástí závěrečných titulků pořadu může být poděkování neziskovým a veřejným právníkům osobám (nadace, obecně prospěšné společnosti, příspěvkové organizace atd.) či nepodnikajícím fyzickým osobám, jež na výrobě pořadu spolupracovaly. Součástí závěrečných titulků pořadu nesmí být poděkování podnikatelským subjektům, logo ani animovaný titulek s výjimkou případů, o nichž bude sjednána separátní obchodní smlouva. O konečné podobě titulků rozhoduje ČT.

6.2 Smluvní strany se dohodly, že spolupráce na výrobě pořadu je ukončena dnem předání pořadu Společnosti dle odst. 2.3, přičemž autorská práva k pořadu smluvní strany po dokončení výroby pořadu podle této smlouvy vykonávají za podmínek uvedených v této smlouvě. K tomuto dni smluvní strany provedou rovněž vypořádání jakéhokoli společného majetku, který byl pořízen z prostředků poskytnutých kteroukoli ze smluvních stran dle této smlouvy, nebo závazků, které vznikly v důsledku této smlouvy, pokud takový majetek nebo závazky existují.

6.3 Pokud bude Společnost v prodlení s plněním svých závazků vyplývajících pro ni z této smlouvy, a to i dílčích, je ČT oprávněna pozastavit plnění smlouvy ze své strany, a to až do splnění všech předcházejících závazků ze strany Společnosti. Pozastavením plnění smlouva nezaniká a po dobu pozastavení plnění není ČT v prodlení. V případě, že některá ze stran nesplní kterýkoliv ze svých závazků uvedených v této smlouvě ani po dodatečné výzvě k jejich splnění, ponese strana, která závazek nesplnila, odpovědnost za způsobenou škodu. Tuto škodu druhé straně nahradí v plné výši.

6.4 Pověřenými osobami při plnění této smlouvy jsou za ČT divizi Výroba [redacted] a [redacted] za odd. CT Podpora systému nových médií [redacted] a za divizi Marketing [redacted] nebo osoby jimi pověřené a za Společnost [redacted] nebo osoba jím pověřená.

6.5 Společnost se zavazuje po dobu 5 let od uzavření této smlouvy nepodílet se na výrobě pořadu nebo nevyrobit pro třetí osobu pořad nebo neumožnit třetí osobě výrobu pořadu, který by byl pokračováním nebo volným pokračováním pořadu, bez předchozího písemného souhlasu ČT a poté přednostně nabídnout ČT výrobu či spolupráci na výrobě takového pořadu, který je pokračováním nebo volným pokračováním pořadu. Poruší-li Společnost tento závazek, je ČT oprávněna požadovat po Společnosti zaplacení smluvní pokuty až do výše [redacted] Kč. ČT je povinna do 3 týdnů od obdržení přednostní nabídky učiněné Společností dle tohoto odstavce sdělit Společnosti, zda ji využije, a uzavřít s ní příslušnou smlouvu, nebo nabídku odmítnout, práva a nároky ČT vyplývající z případného nekalosoutěžního jednání nejsou dotčena, a to ani v případě odmítnutí nabídky ze strany ČT.

- 6.6 Společnost tímto prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy plní veškeré povinnosti vyplývající ze zákona č. 348/2005 Sb., o rozhlasových a televizních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRTVP“), zejména § 7 a § 9 ZRTVP, a zavazuje se tyto povinnosti plnit po celou dobu účinnosti této smlouvy. Společnost se zavazuje poskytnout ČT na vyžádání součinnost a informace k prokázání plnění povinnosti podle tohoto odstavce, a to zejména sdělením variabilního symbolu nebo jiného identifikátoru, pod nímž Společnost hradí televizní poplatek, či uvedením zákonného důvodu osvobození od úhrady televizního poplatku. Ukáže-li se prohlášení Společnosti dle tohoto odstavce nepravdivým, případně dojde-li k porušení kterékoli z povinností v tomto odstavci sjednaných, je ČT oprávněna od této smlouvy odstoupit s účinky ex nunc.
- 6.7 Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva je uzavírána v době a za podmínek existence epidemiologické situace ve výskytu onemocnění covid-19 způsobené novým koronavirem s označením SARS-COV-2 nebo jeho mutacemi (dále jen „Situace“), v České republice i na území ostatních států, když orgány veřejné moci na Situaci reagují vydáváním řady restriktivních právních předpisů a opatření, omezujících zejména volný pohyb osob, zboží a služeb, např. vyhlášení nouzového stavu, nařízený zákaz shromažďování osob nad určitou hranici, vyhlášení karanténních oblastí, nařízení používání ochranných prostředků dýchacích cest apod.
- Proto pokud v důsledku Situace, ať již z důvodu právních, či faktických, nebude ČT schopna řádně a včas zajistit plnění svých závazků z této smlouvy (plnění zcela nemožné či možné pouze s vynaložením neúměrného úsilí či nákladů), je oprávněna a zároveň povinna tuto skutečnost oznámit Společnosti; doručením tohoto oznámení je tato smlouva ukončena bez dalšího a žádná ze smluvních stran nemá právo na úhradu vynaložených nákladů ani na jakoukoliv jinou finanční či nefinanční kompenzaci, náhradu škody, smluvní pokutu či jiné plnění vůči druhé smluvní straně s výjimkou uvedenou v odst. 6.8.
- 6.8 Rozhodne-li se ČT ukončit smlouvu v souladu s odst. 6.7, zavazuje se vrátit bez zbytečného odkladu Společnosti část finančního vkladu Společnosti dle odst. 3.1 nevyužitou ke dni ukončení smlouvy při výrobě pořadu.
- 6.9 Smluvní strany se dále dohodly, že v případě ukončení smlouvy dle odst. 6.7 spolu budou dále v dobré víře jednat o prodeji hrubého natočeného materiálu pořadu (dále jen „materiál“), resp. práv k materiálu náležejících ČT, Společnosti, přičemž ČT se zavazuje (i) návrh Společnosti na koupi materiálu bezdůvodně neodmítnout a (ii) materiál v takovém případě prodat za cenu ve výši nákladů vynaložených ČT a cenu v místě a čase obvyklou.

7. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

- 7.1 Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu smlouvy na titulní straně této smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění této smlouvy postupem podle zákona.
- 7.2 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Smluvní strany se dohodly, že práva a povinnosti případně vzniklé z plnění v rámci předmětu této smlouvy, k němuž došlo před nabytím účinnosti této smlouvy, nahrazují závazkem vzniklým z této smlouvy. Plnění v rámci předmětu této smlouvy před účinností této smlouvy se považuje za plnění podle této smlouvy a práva a povinnosti z něj vzniklé se řídí touto smlouvou.

- 7.3 Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a autorským zákonem. Případné spory mezi smluvními stranami budou řešeny především dohodou, přičemž nedojde-li k dohodě o řešení určitého sporu, budou k jeho řešení příslušné soudy České republiky.
- 7.4 Smluvní strany se dohodly, že:
- a) jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;
 - b) zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona;
 - c) na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese jej každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
 - d) marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;
 - e) poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou;
 - f) připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;
 - g) uplatněním kterékoli smluvní pokuty dle této smlouvy není dotčeno právo dotčené smluvní strany na náhradu škody ve výši převyšující danou smluvní pokutu.
- 7.5 Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.
- 7.6 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.
- 7.7 Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v této smlouvě označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) které ČT sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato

smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu; a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Tato smlouva bude ČT uveřejněna postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny. Za každé porušení povinnosti důvěrnosti dle tohoto odst. je dotčená smluvní strana oprávněna požadovat od porušující smluvní strany zaplacení smluvní pokuty ve výši [redacted] Kč.

- 7.8 Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu (dva pro ČT, jeden pro Společnost). Společnost se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) ČT stejnopisy této smlouvy, které podepsala a které jsou určeny pro ČT, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.

Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.

Česká televize**META, o.p.s. – Společnost pro příležitosti mladých migrantů**Jméno: Václav Myslík

Funkce: ředitel divize Výroba

Místo: Praha

Datum: 22.3.2021

Jméno: [redacted]

Funkce: [redacted]

Místo: PRAHADatum: 31/3/2021